

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 17.12.2009
COM(2009)702 final

2009/0187 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind încheierea Acordului între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii
privind prelucrarea și transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR), de
către transportatorii aerieni, către Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor
Unite (DHS) (Acordul PNR 2007)**

EXPUNERE DE MOTIVE

- Consiliul Justiție și Afaceri Interne din 23 iulie 2007 a autorizat Președinția Consiliului Uniunii Europene să semneze un acord între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind prelucrarea și transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR), de către transportatorii aerieni, către Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor Unite (DHS). Acordul a fost semnat de Uniunea Europeană la 23 iulie 2007 și de Statele Unite ale Americii la 26 iulie 2007 și se aplică cu titlu provizoriu de la 26 iulie 2007.
- Scopul acordului este de a asigura schimbul de informații privind pasagerii europeni, cunoscute sub numele de date din registrul de nume al pasagerilor sau date PNR, cu Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor Unite, în temeiul cărora serviciile acestuia evaluează riscul pe care un pasager poate să îl prezinte pentru securitatea americană.
- Scopul acordului este de a furniza un temei juridic pentru schimbul de informații pertinente pentru autoritățile de aplicare a legii și autoritățile judiciare între UE și Statele Unite ale Americii în lupta împotriva terorismului și combaterea infracțiunilor transnaționale conexe, inclusiv a criminalității organizate, în acest caz pentru schimbul de date PNR, oferind astfel siguranță juridică transportatorilor aerieni, pasagerilor și autorităților competente în materie de protecție a datelor, asigurând, totodată, protecția vieții private a cetățenilor, precum și securitatea fizică a acestora. În plus, un acord UE permite aplicarea uniformă a acestei abordări în întreaga Uniune Europeană, pentru a se asigura respectarea dreptului persoanelor la viață privată și a se evita denaturarea concurenței între transportatorii aerieni.

- Acordul vizează prevenirea și combaterea terorismului, respectând în același timp drepturile fundamentale și, în special, protecția datelor cu caracter personal. Acordul între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind prelucrarea și transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR), de către transportatorii aerieni, către Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor Unite vizează asigurarea respectării depline a drepturilor fundamentale consacrate la articolul 6 din Tratatul privind Uniunea Europeană și a principiilor proporționalității și necesității privind dreptul la respectarea vieții private și de familie și privind protecția datelor cu caracter personal, astfel cum se prevede la articolele 7 și 8 din Carta drepturilor fundamentale ale Uniunii Europene.
- Articolul 218 alineatul (6) litera (a) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene prevede că în cazul acordurilor care se referă la domenii care fac obiectul procedurii legislative ordinare, Consiliul adoptă o decizie de încheiere a acordului după obținerea aprobării Parlamentului European.

- Prin urmare, Comisia recomandă Consiliului, după obținerea aprobării Parlamentului European, să adopte o decizie de încheiere a Acordului între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind prelucrarea și transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR), de către transportatorii aerieni, către Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor Unite.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

din [xx.xx.2010]

privind încheierea Acordului între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind prelucrarea și transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR), de către transportatorii aerieni, către Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor Unite (DHS) (Acordul PNR 2007)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 82 alineatul (1) litera (d) și articolul 87 alineatul (2) litera (a), coroborate cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere aprobarea Parlamentului European¹,

întrucât:

- (1) La 22 februarie 2007, Consiliul a decis să autorizeze Președinția, asistată de Comisie, să înceapă negocieri pentru încheierea unui acord pe termen lung între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind prelucrarea și transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR), de către transportatorii aerieni, către Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor Unite (DHS).
- (2) În conformitate cu Decizia 2007/551/PESC/JAI a Consiliului din 23 iulie 2007², Acordul între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind prelucrarea și transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR), de către transportatorii aerieni, către Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor Unite (DHS) a fost semnat la ..., sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.
- (3) În conformitate cu articolul 9 din acord, dispozițiile acestuia se aplică cu titlu provizoriu de la data semnării.
- (4) Până în prezent, acordul nu a fost încheiat. Odată cu intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, la 1 decembrie 2009, procedurile de urmat în acest sens de către Uniunea

¹ JO C [...], [...], p. [...].

² JO L 204, 4.8.2007, p. 16.

Europeană sunt reglementate de articolul 218 al Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene.

- (5) Acordul ar trebui încheiat.
- (6) [În conformitate cu articolul 3 din Protocolul privind poziția Regatului Unit și Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Regatul Unit și Irlanda participă la adoptarea prezentei decizii.]
- (7) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul privind poziția Danemarcei anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei decizii, nu are obligații în temeiul acordului și nu face obiectul aplicării acestuia,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se încheie Acordul între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind prelucrarea și transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR), de către transportatorii aerieni, către Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor Unite (DHS)³, împreună cu scrisoarea de însoțire din partea DHS și scrisoarea de răspuns din partea Uniunii Europene.

Textul acordului încheiat se atașează la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului desemnează persoana împuternicită să efectueze, în numele Uniunii Europene, schimbul de instrumente de aprobare prevăzute la articolul 9 din acord, pentru a exprima consimțământul Uniunii Europene de a-și asuma obligații în temeiul acordului.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării sale. Aceasta se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Data intrării în vigoare a acordului se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, [...].

*Pentru Consiliu
Președintele*

[...]

³ JO L 204, 4.8.2007, p. 18.

ANEXĂ